

Istruzioni d'uso parte 1

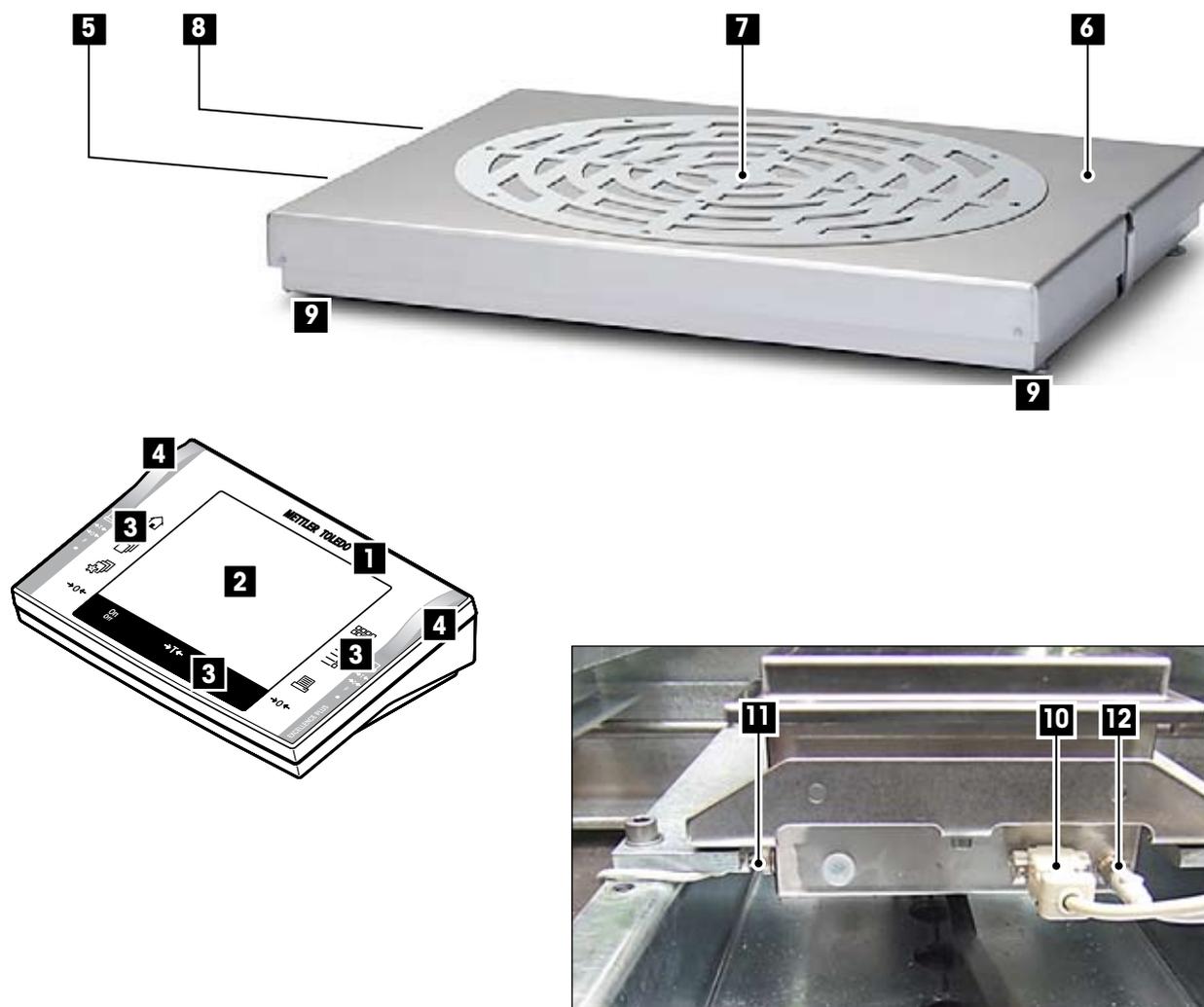
METTLER TOLEDO Comparatori XP-K

XP155KS, XP604KM, XP1003KM, XP2003KL, XP6002KL



METTLER TOLEDO

Vista d'insieme: Comparatore XP-K



- 1 Terminale
(per i dettagli vedere istruzioni d'uso parte 2 o istruzioni d'uso delle bilance di precisione XP)
- 2 Display (Terminale grafico a sfioramento "Touch Screen")
- 3 Tasti di comando
- 4 Sensori SmartSens
- 5 Designazione modello (a destra accanto alla livella)
- 6 Piatto
- 7 Dispositivo di centraggio
- 8 Livella
- 9 Piedini di livellamento
- 10 Interfaccia seriale RS232C
- 11 Connettore alimentatore
- 12 Collegamento per cavo terminale

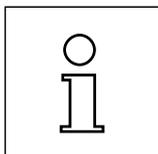
Indice

1	Il suo Comparatore XP-K.....	5
1.1	Introduzione	5
1.2	Contenuto delle presenti istruzioni parte 1	5
1.3	La Sicurezza prima di tutto	5
1.4	Smaltimento	5
2	Messa in servizio del Comparatore.....	6
2.1	Materiale in dotazione.....	6
2.2	Montaggio del Comparatore	6
2.2.1	Montare il terminale	6
2.2.2	Inclinazione del display	6
2.2.3	Montaggio del cavo della bilancia al terminale.....	7
2.3	Scelta del luogo d'installazione e livellamento della bilancia	8
2.3.1	Scelta del luogo di installazione	8
2.3.2	Livellamento della bilancia	8
2.4	Alimentazione.....	9
3	Indicazioni relative per i comparatori XP-K	10
3.1	Caricamento del comparatore	10
3.2	Impostazioni per i comparatori XP-K.....	10
3.2.1	Impostazioni di fabbrica differenti dallo standard	10
4	Pulizia e manutenzione.....	11
5	Caratteristiche tecniche e accessori	12
5.1	Caratteristiche generali	12
5.1.1	Indicazioni circa l'alimentatore METTLER TOLEDO	13
5.2	Caratteristiche specifiche	14
5.3	Dimensioni XP155KS	15
5.4	Dimensioni XP604KM, XP1003KM	16
5.5	Dimensioni XP2003KL, XP6002KL	17
5.6	Accessori.....	18
6	Indice analitico	19

1 Il suo Comparatore XP-K

1.1 Introduzione

Vi ringraziamo per aver scelto una bilancia METTLER TOLEDO.



Per l'uso della bilancia potete servirvi nelle istruzioni d'uso delle bilance XP parte 2, o nelle istruzioni d'uso delle bilance di precisione XP standard.

Nelle presenti istruzioni d'uso parte 1 vi verranno fornite informazioni sulle caratteristiche che differiscono dalle versioni standard delle bilance di precisione XP standard.

Per lavorare con l'applicazione WeighCom, è necessario consultare il manuale di istruzioni fornito "Applicazione WeighCom per bilance-comparatori XP".

1.2 Contenuto delle presenti istruzioni parte 1

Le presenti istruzioni parte 1 contengono le seguenti informazioni:

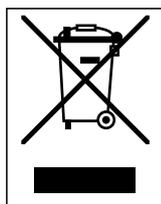
- Fornitura
- Montaggio del comparatore (eseguito da un tecnico dell'assistenza METTLER TOLEDO)
- Scelta del luogo d'installazione e livellamento
- Alimentazione
- Indicazioni relative per i comparatori XP-K
- Pulizia e manutenzione
- Caratteristiche tecniche
- Accessori
- Indice analitico

1.3 La Sicurezza prima di tutto

Per l'utilizzo e i comandi della bilancia, attenetevi alle indicazioni contenute nelle istruzioni d'uso.

Rispettate scrupolosamente le avvertenze di messa in servizio della Vostra bilancia.

1.4 Smaltimento



In conformità a quanto stabilito dalla Direttiva Europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE), questo strumento non può essere smaltito come i normali rifiuti. Tale presupposto resta valido anche per i Paesi al di fuori dei confini della UE, conformemente alle norme nazionali in vigore.

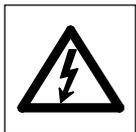
Si prega quindi di smaltire questo prodotto separatamente e in modo specifico secondo le disposizioni locali relative alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per qualsiasi chiarimento, rivolgersi agli enti preposti o al rivenditore dell'apparecchiatura stessa.

In caso di cessione dello strumento (per es. per ulteriore utilizzo privato o aziendale/industriale), si prega di comunicare anche questa disposizione.

Si ringrazia per il contributo alla tutela dell'ambiente.

2 Messa in servizio del Comparatore



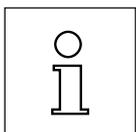
Attenzione: Durante tutti i lavori di installazione e di montaggio, nonché ogni volta che aprite lo chassis del terminale durante le operazioni di routine, la bilancia deve essere scollegata dall'alimentazione.

2.1 Materiale in dotazione

Comparatore XP-K

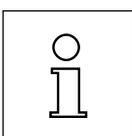
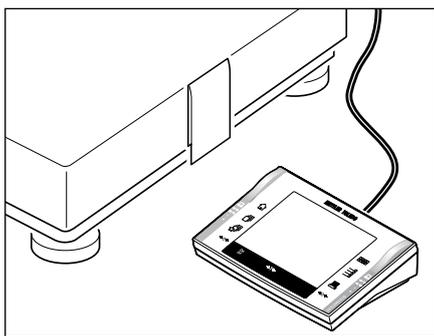
- Piattaforma di pesata
- Terminale con mensola a parete e capottina di protezione
- Cavo di prolunga per terminale, lunghezza = 4.5 m
- Alimentatore con cavo di collegamento secondo specifiche locali
- Istruzioni d'uso parte 1 (il presente documento) e istruzioni d'uso parte 2, o istruzioni d'uso delle bilance di precisione XP
- Istruzioni d'uso "Applicazione WeighCom per bilance-comparatori XP".
- Certificato di produzione
- Dichiarazione di conformità CE

2.2 Montaggio del Comparatore



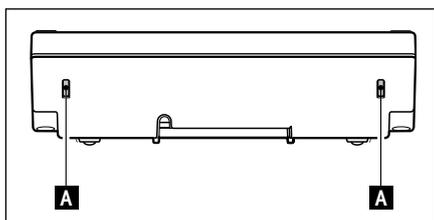
Nota: Il montaggio della nuova bilancia viene eseguito da un tecnico dell'assistenza METTLER TOLEDO.

2.2.1 Montare il terminale



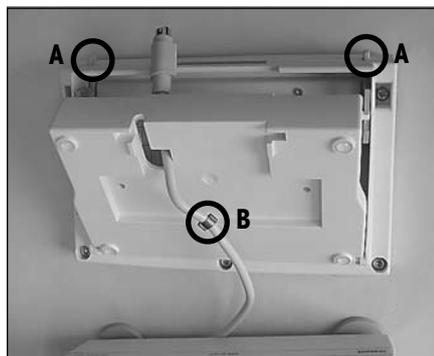
Il terminale può essere posizionato liberamente o lo si può fissare alla parete grazie all'apposito attacco.

2.2.2 Inclinazione del display

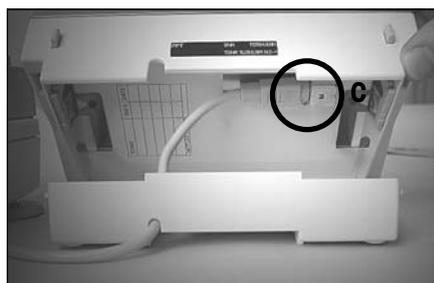


Per modificare l'inclinazione, premere entrambi i pulsanti (A) posti sul retro del terminale verso l'interno. Ora è possibile tirare la parte superiore del terminale verso l'alto o verso il basso, finché non si bloccherà nella posizione desiderata. Esistono 3 posizioni di regolazione.

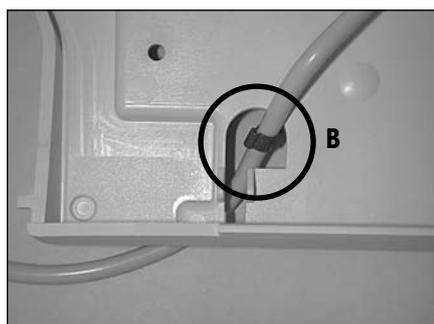
2.2.3 Montaggio del cavo della bilancia al terminale



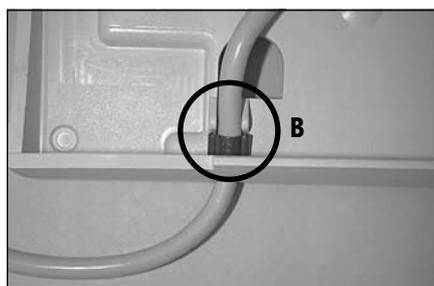
- Porre il terminale sulla superficie di utilizzo.
Nota: Prestare attenzione che il piano d'appoggio sia liscio e pulito, in modo che la superficie del terminale non venga danneggiata..
- Aprire lo chassis premendo sui due pulsanti (A) per la regolazione del terminale e ruotando la parte inferiore dello chassis dal basso verso l'alto.
- Tirare il cavo con l'anello di sicurezza (B) attraverso l'apertura nella parte inferiore dello chassis (vedi figura).



- Ruotare il terminale nuovamente in posizione normale e aprirlo finché non si ottiene accesso al cavo.
- Infilare il cavo nella parte superiore dello chassis (C).



- Chiudere le due metà dello chassis finché l'anello di sicurezza (B) non si sia posizionato presso il passante del cavo.



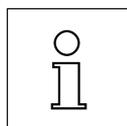
- Porre l'anello di sicurezza (B) sotto le due alette e controllare la tenuta (sicurezza dall'estensione).



Attenzione: Prima di chiudere lo chassis è indispensabile controllare che la spina sia inserita totalmente nel jack del terminale.



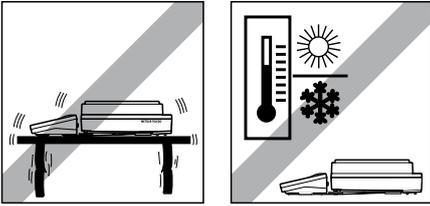
- Chiudere lo chassis premendo su entrambi i pulsanti di regolazione del terminale (A) fino a quando la parte inferiore dello chassis non vada a incastrarsi con la parte superiore.



Inclinazione del display (vedi sezione 2.2.2)

2.3 Scelta del luogo d'installazione e livellamento della bilancia

2.3.1 Scelta del luogo di installazione

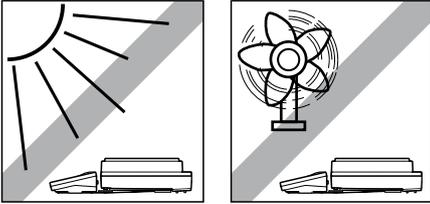


Scegliere una superficie stabile, esente da vibrazioni e il più orizzontale possibile. Il piano di appoggio deve poter sopportare il peso della bilancia a pieno carico.

Tener presente le condizioni ambientali (vedere sezione 5.1).

Da evitare:

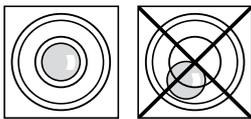
- l'esposizione ai raggi solari diretti
- forti correnti d'aria (p.e. da parte di ventilatori o condizionatori)
- eccessive oscillazioni della temperatura.



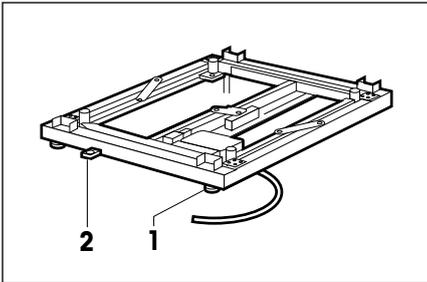
2.3.2 Livellamento della bilancia



Se la bilancia non è in posizione perfettamente orizzontale fin dall'inizio, prima della messa in servizio sarà necessario livellarla.

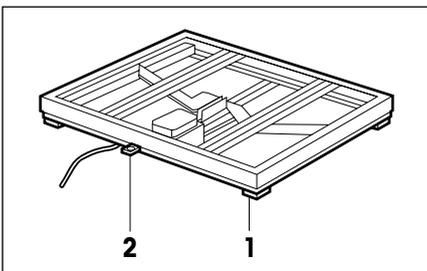


Il livellamento è corretto se la bolla d'aria si trova al centro della livella (2).



XP155KS, XP604KM, XP1003KM:

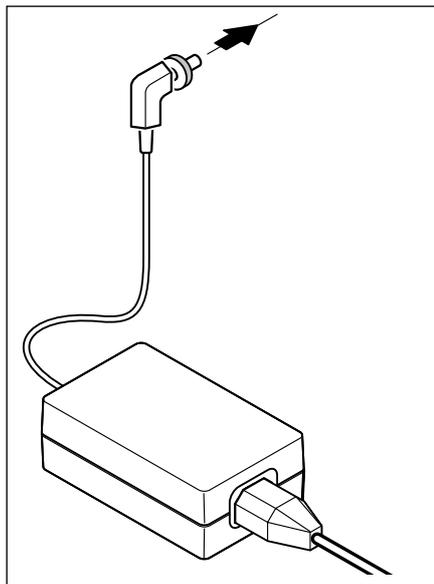
- Livellare la piattaforma di pesata ruotando i 4 piedini regolabili (1).
- Fare attenzione che i piedini regolabili abbiano un appoggio uniforme. Verificare la resistenza della piattaforma premendola verso il basso o inclinandola sugli angoli.



XP2003KL, XP6002KL:

- Livellare la piattaforma ruotando i 4 piedini regolabili (1).
- I piedini si possono regolare con una chiave a bocca SW30.
- Fare attenzione che i piedini regolabili abbiano un appoggio uniforme. Verificare la resistenza della piattaforma premendola verso il basso o inclinandola sugli angoli.

2.4 Alimentazione



La bilancia è fornita con un alimentatore e un cavo di collegamento secondo specifiche locali. L'alimentatore è adatto per tutte le tensioni di alimentazione nell'intervallo: 100 – 240 VAC, 50/60 Hz (per specifiche precise vedi sezione 5.1).



Controllate innanzitutto che la spina sia adatta alla tensione di rete locale. **In caso contrario non collegare assolutamente la bilancia**, e rivolgersi al rivenditore locale METTLER TOLEDO.

Il collegamento deve essere effettuato esclusivamente a prese dotate di messa a terra! Non utilizzare prolunghe senza conduttori di protezione!

Collegare l'alimentatore di rete al connettore femmina della bilancia (vedi figura) e alla rete. Assicurare il collegamento alla bilancia fissando la spina.



Importante: Posare i cavi in modo tale da non poterli danneggiare e affinché non ostacolino il processo di pesata! Evitare ogni possibile contatto dei collegamenti con acqua o altri liquidi.

A collegamento avvenuto alla rete la bilancia esegue un'autodiagnosi, dopo la quale è pronta all'uso.



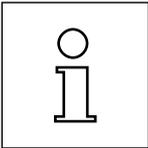
Nota: Se il display non si dovesse accendere nonostante il collegamento alla rete sia attivo, staccare la bilancia dall'alimentazione, per poi controllare se il cavo del terminale è correttamente inserito (vedere sezione 2.2.3, figura 2).

3 Indicazioni relative per i comparatori XP-K

Per sfruttare al meglio l'alta risoluzione della bilancia, occorre attenersi ad alcune regole di comportamento, grazie alle quali è possibile ottenere i migliori risultati possibili.

3.1 Caricamento del comparatore

A causa dell'alta risoluzione della bilancia, il risultato può essere influenzato anche da minimi fattori quali la differenza di temperatura o l'umidità. Prestare attenzione che la camera di pesata e il piatto sospeso siano puliti e che il materiale da pesare sia acclimatato.



- Utilizzare sempre guanti o altri ausili che non danneggino le masse, per caricare e scaricare il comparatore.
- Per il caricamento della bilancia utilizzare uno strumento (per es. gru) con una velocità di appoggio di 5 mm/sec.! Una velocità superiore potrebbe avere conseguenze negative sul risultato di pesata.

3.2 Impostazioni per i comparatori XP-K

3.2.1 Impostazioni di fabbrica differenti dallo standard

AutoZero:

Al funzionamento iniziale o dopo un Factory Reset (ritorno alle impostazioni di fabbrica) è disattivato, ma può essere riattivato all'occorrenza.

Se si passa all'applicazione "WeighCom", "AutoZero" viene disattivato automaticamente. Tornando all'applicazione "Pesata", viene ripristinato lo stato precedente di "AutoZero".



Per il confronto delle masse "AutoZero" non può essere attivato, poiché i valori di misurazione potrebbero risultare errati.

ProFACT:

Al funzionamento iniziale o dopo un Factory Reset (ritorno alle impostazioni di fabbrica) è disattivato. Per il confronto delle masse **non** è consigliabile attivare "ProFACT".

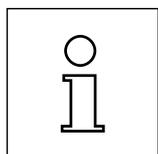
4 Pulizia e manutenzione

Periodicamente, pulire il piatto, lo chassis e il terminale della bilancia con un panno umido. La bilancia è realizzata con materiali resistenti di alta qualità e può quindi essere pulita con uno dei detergenti non aggressivi in commercio.

Tenere presenti le seguenti avvertenze:



- Mai usare detergenti che contengano solventi o particelle abrasive — questi potrebbero danneggiare la membrana di copertura del terminale.
- Fare attenzione che nella bilancia o nel terminale non penetri liquido.
- Non aprire mai la bilancia o il terminale! Questi non contengono parti che possano essere pulite, riparate o sostituite dall'operatore.



Informatevi presso METTLER TOLEDO sulle offerte di servizio post-vendita: La regolare manutenzione da parte di un tecnico di assistenza autorizzato garantisce per anni l'accuratezza della pesata e allunga la durata della bilancia.

5 Caratteristiche tecniche e accessori

In questa sezione trovate le caratteristiche tecniche più importanti per il suo comparatore. Gli accessori della gamma METTLER TOLEDO migliorano la funzionalità e vi permettono di accedere a campi d'impiego aggiuntivi. (vedere sezione 5.6).

5.1 Caratteristiche generali

Alimentazione

- Alimentatore di rete esterno: 11107909, HEG42-120200-7
Tensione primaria: 100-240V, -15%/+10%, 50/60Hz
Tensione secondaria: 12VDC \pm 3%, 2 A (con protezione elettronica contro sovraccarichi)
- Cavo d'alimentazione: a 3 poli, con connettore secondo specifiche locali
- Alimentazione alla bilancia: 12VDC \pm 3%, 2 A, oscillazione max.: 80mVDCpp



Mettere in funzione esclusivamente con un alimentatore di rete collaudato la cui uscita SELV sia limitata. Fare attenzione alla polarità \ominus  \oplus

Protezione e normative

- Categoria di sovratensione: Classe II
- Grado d'inquinamento: 2
- Protezione: Protezione contro polvere e acqua, IP44
- Norme sicurezza e comp. elettrom.: Vedere dichiarazione di conformità (prospetto separato 11780294)
- Campo di impiego: Impiegare solo in locali interni chiusi

Condizioni ambientali

- Altezza slm: fino a 4000 m
- Temperatura ambiente: 10 - 30 °C \pm 0.7 °C / 1 h, rispettivamente \pm 1.0 °C / 12 h
- Umidità atmosferica relativa: 40 fino a 70% \pm 10 % / 4 h

Materiali

- Piattaforma di pesata: XP155KS, XP604KM, XP1003KM: Acciaio al cromo X5 Cr Ni 18 10, verniciato e plastica
XP2003KL, XP6002KL: Acciaio zincato a caldo, verniciato e plastica
- Terminale: Zinco pressofuso verniciato e plastica
- Piatto: Acciaio al cromo X5 Cr Ni 18 10

Dotazione standard

- Dotazione di fornitura della bilancia: Bilancia con alimentatore e cavo di collegamento secondo specifiche locali
Interfaccia RS232C
Terminale e mensola a parete per il terminale
Capottina di protezione per il terminale
- Documentazione: Istruzioni d'uso parte 1 (il presente documento)
Istruzioni d'uso parte 2, o istruzioni d'uso delle bilance di precisione XP
Istruzioni d'uso "Applicazione WeighCom per bilance-comparatori XP".
Certificato di produzione
Dichiarazione di conformità CE

5.1.1 Indicazioni circa l'alimentatore METTLER TOLEDO

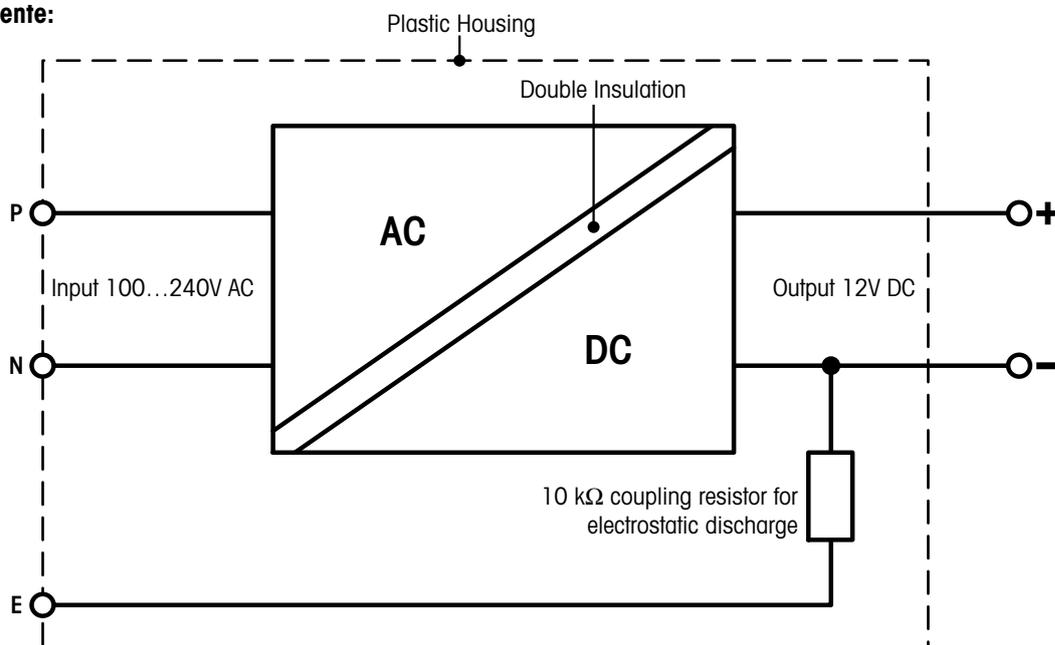
Le bilance METTLER TOLEDO sono alimentate tramite un dispositivo esterno certificato e con doppio isolamento secondo la classe di protezione II. Tale alimentatore è dotato di una messa a terra funzionale che garantisce la compatibilità elettromagnetica (EMV). Il collegamento a terra NON ha funzioni di sicurezza. Nella dichiarazione di conformità allegata a ogni prodotto sono disponibili ulteriori informazioni sulla conformità dei nostri prodotti. Tali informazioni sono anche scaricabili dal sito www.mt.com.

In caso di verifiche secondo la direttiva 2001/95/CE, l'alimentatore e la bilancia sono da considerare dispositivi dotati di doppio isolamento della classe di protezione II.

Non sono dunque necessari né un collegamento a terra, né un test tra la messa a terra della spina di rete e una superficie metallica (come quella dello chassis della bilancia).

Poiché le bilance sono sensibili alle cariche elettrostatiche, è attivata una resistenza di dispersione 10 k Ω tra il filo di terra (all'entrata dell'alimentatore) e l'uscita dell'alimentatore. L'ordine è illustrato nello schema elettrico equivalente. Tale resistenza non è oggetto delle misure di sicurezza e non necessita quindi di verifiche regolari.

Schema elettrico equivalente:



5.2 Caratteristiche specifiche

Dati Tecnici (valori limite)

Modello	XP155KS	XP604KM	XP1003KM	XP2003KL	XP6002KL
Portata massima	150 kg	600 kg	1100 kg	2500 kg	5400 kg
Risoluzione	0.05 g	0.1 g	0.5 g	1 g	10 g
Ripetibilità con carico nominale (ABA, misurato con) ¹⁾	0.12 g (100 kg)	0.23 g (500 kg)	1.5 g (1000 kg)	7 g (2000 kg)	70 g (5000 kg)
Ripetibilità in caso di carico basso (ABA, misurato con) ¹⁾	0.09 g (5 kg)	0.15 g (20 kg)	1.0 g (50 kg)	4 g (100 kg)	50 g (500 kg)
Ripetibilità assoluto (campo globale)	0.15 g (100 kg)	0.3 g (500 kg)	2 g (1000 kg)	10 g (2000 kg)	100 g (5000 kg)
Rango di pesata elettrico	0...150 kg	0...600 kg	0...1100 kg	0...2500 kg	0...5400 kg
Campo die tara	150 kg	600 kg	1100 kg	2500 kg	5400 kg
Precarico con carico completo	0...125 kg	0...480 kg	0...1100 kg	0...150 kg	0...440 kg
Linearità (campa di pesata elettrico)	2.0 g (100 kg)	10 g (500 kg)	20 g (1000 kg)	100 g (2000 kg)	300 g (5000 kg)
Scostamento di carico decentrato (misurato con) ²⁾	5 g (50 kg)	40 g (200 kg)	40 g (200 kg)	120 g (1000 kg)	240 g (2000 kg)
Scostamento della sensibilità	$1 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$				
Coefficiente di temperatura della sensibilità ³⁾	$3 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \cdot R_{nt}$				
Stabilità della sensibilità ⁴⁾	$1.5 \times 10^{-5} / \alpha \cdot R_{nt}$				
Tempo di stabilizzazione	5 s	5 s	5 s	5 s	5 s
Tempo di misurazione, 1 misurazione ABA ⁵⁾	36...45 s				
Velocità di aggiornamento dell'interfaccia	23 /s				
Numero di masse di regolazione interne	2	2	2	2	2
Regolazione interna	proFACT	proFACT	proFACT	proFACT	proFACT
Campo di misurazione delle masse di regolazione esterne	50...150 kg	200...600 kg	200...1000 kg	500...2500 kg	1000...5000 kg
Dimensioni della piattaforma di pesata (Larg x Prof x H) [mm]	800 x 600 x 130	1000 x 800 x 115	1000 x 800 x 115	1500 x 1250 x 182	1500 x 1250 x 182
Dimensioni del terminale (Larg x Prof x H) [mm]	194 x 133 x 71				
Dimensioni del piatto (Larg x Prof) [mm]	800 x 600	1000 x 800	1000 x 800	1500 x 1250	1500 x 1250
Peso [kg]	54	93	93	382	382

Dati tipiche per la determinazione dell'incertezza di misura

Modello	XP155KS	XP604KM	XP1003KM	XP2003KL	XP6002KL
Ripetibilità con carico nominale (ABA, misurato con) ¹⁾ tipica	0.09 g (100 kg)	0.18 g (500 kg)	1.0 g (1000 kg)	5.5 g (2000 kg)	60 g (5000 kg)
Ripetibilità in caso di carico basso (ABA, misurato con) ¹⁾ tipica	0.06 g (5 kg)	0.11 g (20 kg)	0.6 g (50 kg)	3.0 g (100 kg)	40 g (500 kg)
Ripetibilità (sd) tipica	$0.06 \text{ g} + 3.2 \times 10^{-7} \cdot R_{gr}$	$0.11 \text{ g} + 6.3 \times 10^{-8} \cdot R_{gr}$	$0.6 \text{ g} + 4.2 \times 10^{-7} \cdot R_{gr}$	$3.0 \text{ g} + 1.3 \times 10^{-6} \cdot R_{gr}$	$40 \text{ g} + 4.2 \times 10^{-6} \cdot R_{gr}$
Non linearità differenziale (sd) tipica	$\sqrt{5 \times 10^{-12} \text{ g} \cdot R_{nt}}$	$\sqrt{5 \times 10^{-12} \text{ g} \cdot R_{nt}}$	$\sqrt{5 \times 10^{-12} \text{ g} \cdot R_{nt}}$	$\sqrt{5 \times 10^{-12} \text{ g} \cdot R_{nt}}$	$\sqrt{5 \times 10^{-12} \text{ g} \cdot R_{nt}}$
Scostamento di carico decentrato differenziale (sd) tipico	$1.2 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$	$1.2 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$	$1.2 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$	$3.3 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$	$4.0 \times 10^{-5} \cdot R_{nt}$
Scostamento della sensibilità (sd) tipico ³⁾	$2 \times 10^{-6} \cdot R_{nt}$	$2 \times 10^{-6} \cdot R_{nt}$	$2 \times 10^{-6} \cdot R_{nt}$	$3 \times 10^{-6} \cdot R_{nt}$	$3 \times 10^{-6} \cdot R_{nt}$
Pesata minima (1%, 2 sd) tipica	$12 \text{ g} + 4.2 \times 10^{-5} \cdot R_{gr}$	$22 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-5} \cdot R_{gr}$	$120 \text{ g} + 7.6 \times 10^{-5} \cdot R_{gr}$	$600 \text{ g} + 2 \times 10^{-4} \cdot R_{gr}$	$8000 \text{ g} + 7.8 \times 10^{-4} \cdot R_{gr}$

R_{gr} = Peso lordo

R_{nt} = Peso netto (dosaggio)

sd = Scarto tipo

α = Anno (Annum)

¹⁾ Risultato di 5 misurazioni ABA secondo OIML R111.

²⁾ Secondo OIML R76

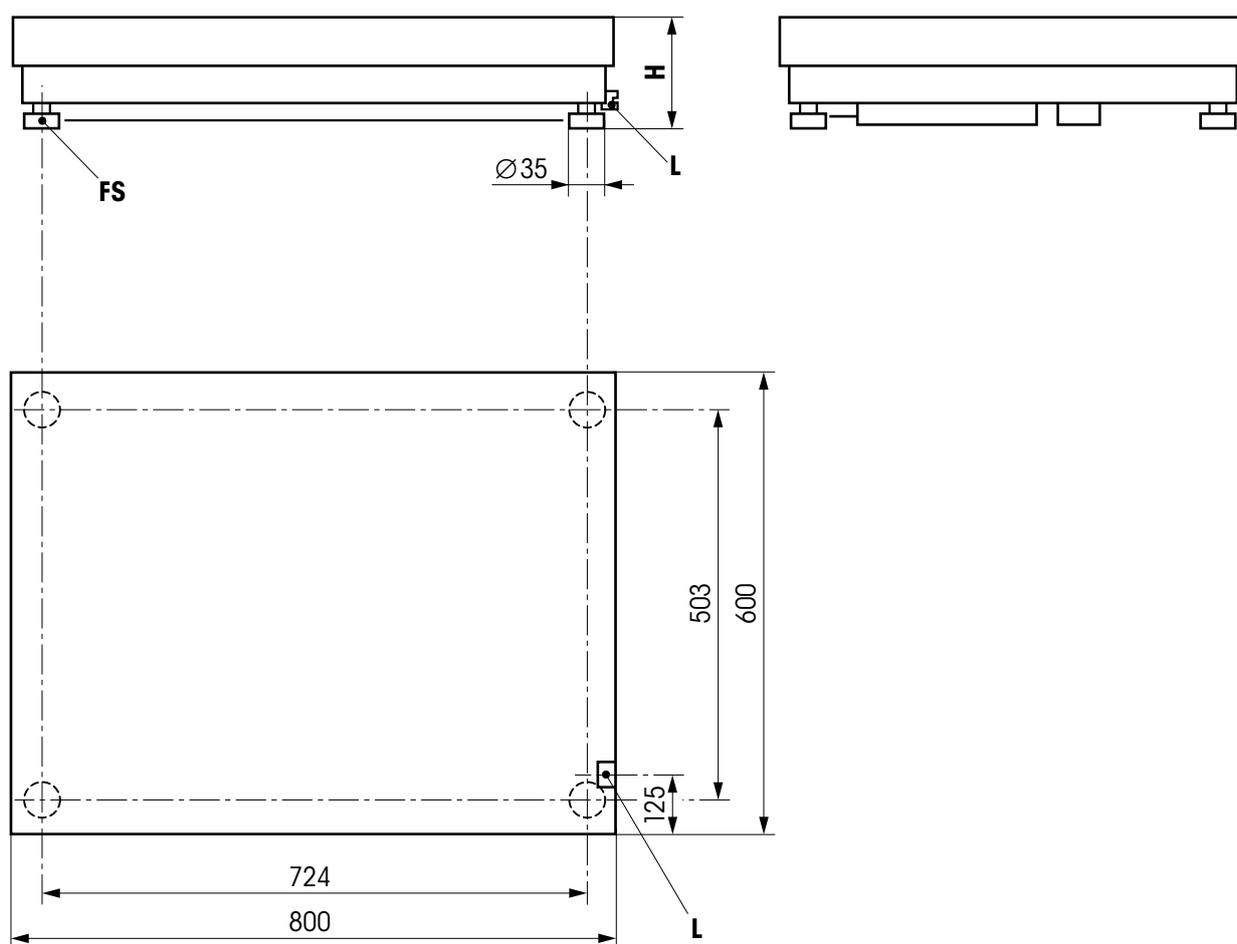
³⁾ Relativo a un campo di temperatura da 10 a 30 °C.

⁴⁾ Stabilità della sensibilità dalla prima messa in funzione con regolazione automatica attivata (ProFACT).

⁵⁾ Tempo di pesata escluso il tempo di carico.

5.3 Dimensioni XP155KS

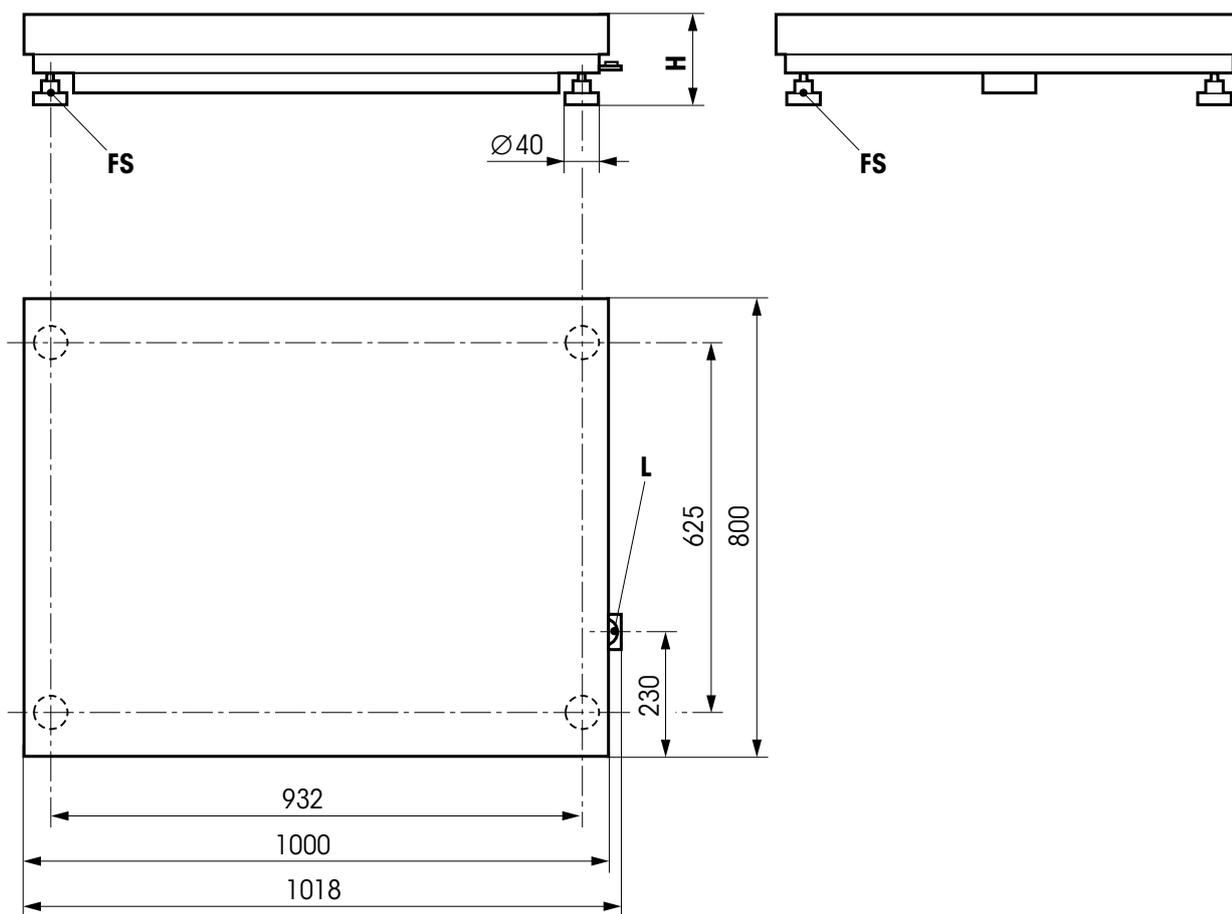
Dimensioni in mm



- FS = Piedini regolabili
 Superficie di appoggio D = \varnothing 35 mm
 Apertura della chiave = 17 mm
- H = Altezza regolabile con 4 piedini
 H min. = 130 mm
 H max. = 155 mm
- L = Livella

5.4 Dimensioni XP604KM, XP1003KM

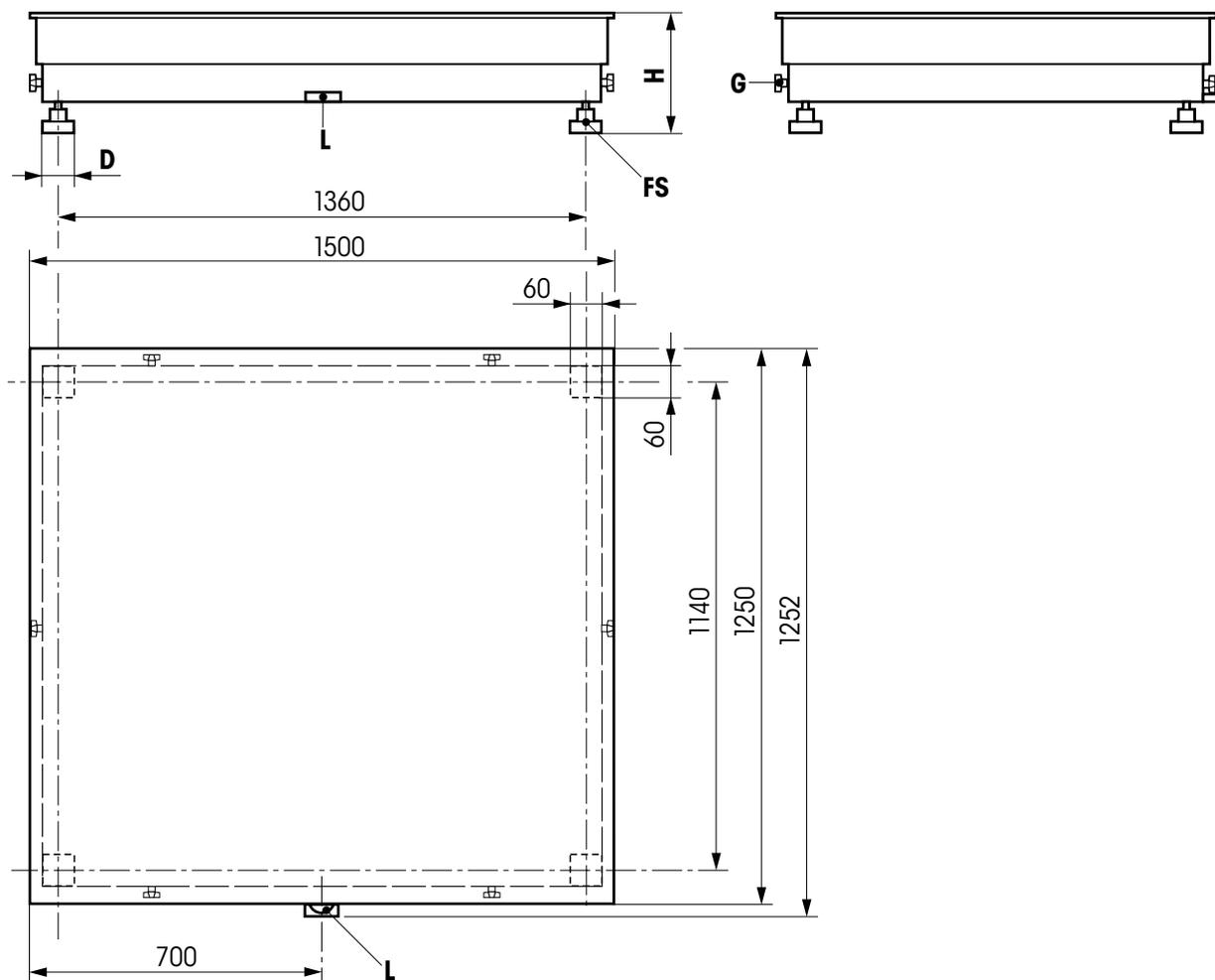
Dimensioni in mm



- FS = Piedini regolabili
- Superficie di appoggio D = $\varnothing 40$ mm
- Apertura della chiave = 19 mm
- H = Altezza regolabile con 4 piedini
- H min. = 115 mm
- H max. = 140 mm
- L = Livella

5.5 Dimensioni XP2003KL, XP6002KL

Dimensioni in mm



- FS = Piedini regolabili
 Superficie di appoggio D = 60 mm x 60 mm
 Apertura della chiave = 30 mm
- H = Altezza regolabile con 4 piedini
 H min. = 182 mm
 H max. = 207 mm
- L = Livella

5.6 Accessori

Con la gamma di accessori METTLER TOLEDO potete aumentare la funzionalità della vostra bilancia. A tale scopo, sono disponibili per voi le seguenti opzioni:

Stampante	
RS-P42: Stampante per la documentazione dei risultati, con cavo di collegamento	00229265
Cavi per interfaccia RS232C (Per interfaccia standard o opzione 11132500)	
RS9 – RS9 (m/f): Cavo di collegamento per computer o stampante LC-P45, lunghezza = 1 m	11101051
RS9 – RS25 (m/f): Cavo di collegamento per computer (IBM XT o compatibile), lunghezza = 2 m	11101052
RS9 – RS25 (m/f): Cavo di collegamento per apparecchi con presa DB9 (f), lunghezza = 1 m	21250066
Display ausiliario (solo indicazione del valore di peso e dell'unità, se presente)	
RS/LC-BLD: Display ausiliario con connettori RS232 e LC, con supporto da tavolo	00224200
RS/LC-BLDS: Display ausiliario con connettori RS232 e LC, con supporto da tavolo e per bilancia	11132630
LC-AD: Display ausiliario, attivo, con supporto da tavolo	00229140
LC-ADS: Display ausiliario, attivo, con supporto alto da tavolo	00229150
Terminale IND690	22011901
Dispositivi di input e output	
Lettore codici a barre con connessione a RS232	21900879
• Alimentatore di rete 230 V EUR	21900882
• Alimentatore di rete 115 V USA	21900883
Software	
MC Link; (Windows® Software per pesate di confronto)	11116504
LabX pro balance (soluzione per la gestione in rete dei dati di pesata)	11120301
LabX light balance (gestione dei dati di pesata estremamente semplificata)	11120317
LabX direct balance (trasferimento dei dati)	11120340
Freeweigh. Net	21900895
Masse di riferimento	
Massa di riferimento F1 da 50 kg certificata	00158741
Massa di riferimento F1 da 100 kg certificata	In richiesta
Massa di riferimento F1 da 500 kg certificata	In richiesta
Massa di riferimento F1 da 1000 kg certificata	In richiesta
Massa di riferimento F1 da 2000 kg certificata	In richiesta
Varie	
Capottina di protezione per il terminale delle bilance XP	11132570
Paravento XP-WKS per XP155KS	11116556
Paravento XP-WKM per XP604KM e XP1003KM	11116557
Paravento XP-WKL per XP2003KL e XP6002KL	11116558
LevelMatic 1000 per XP155KS e XP604KM	22001940
LevelMatic 5000 per XP1003KM, XP2003KL e XP6002KL	11116554

6 Indice analitico

A

Accessori 18
Alimentatore 9, 12, 13
Alimentazione 9, 12
Autodiagnosi 9

C

Caratteristiche specifiche 14
Caratteristiche tecniche 12
Caricamento del comparatore 10
Cavi 18
Cavo della bilancia 7
Condizioni ambientali 12
Contenuto delle presenti istruzioni parte 1 5

D

Detergenti 11
Dimensioni XP155KS 15
Dimensioni XP2003KL, XP6002KL 17
Dimensioni XP604KM, XP1003KM 16
Display ausiliario 18
Dispositivi di input e output 18
Dotazione standard 12

I

Impostazioni per i comparatori XP-K 10
Impostazioni di fabbrica differenti dallo standard 10
Inclinazione del display 6

Indicazioni relative per i comparatori XP-K 10

L

Livellamento 8

M

Manutenzione 11
Masse di riferimento 18
Materiale in dotazione 6
Materiali 12
Montaggio del cavo della bilancia al terminale 7
Montaggio del Comparatore 6
Montare il terminale 6

P

Protezione e normative 12
Pulizia 11

S

Scelta del luogo di installazione 8
Sicurezza 5
Smaltimento 5
Software 18
Stampante 18

V

Vista d'insieme 3

**Per un buon futuro dei Vostri prodotti METTLER TOLEDO:
Il Servizio Assistenza Tecnica METTLER TOLEDO Vi garantisce nel corso
degli anni la loro qualità, la loro precisione di misura e la conserva-
zione del loro valore.**

**Richiedeteci subito la documentazione illustrativa del servizio alta-
mente professionale che Vi offriamo.**

Grazie.



Con riserva di apportare modifiche tecniche
e di disponibilità degli accessori.

© Mettler-Toledo AG 2008 11781052 Printed in Switzerland 0807/2.15

Mettler-Toledo AG, Laboratory & Weighing Technologies, CH-8606 Greifensee, Switzerland
Phone +41-44-944 22 11, Fax +41-44-944 30 60, Internet: <http://www.mt.com>